

# EL ECO DE SANTIAGO

DIARIO DE LA TARDE

Redacción, Administración e Imprenta, Rua Nueva 13 pral. y bajos. Teléfono núm. 2

Sábado 18 de Mayo de 1912

Núm. 9.505

SUSCRIPCIÓN

En Santiago, una peseta al mes.—Provincia, 1,50 trimestre.—Extranjero, 20 pesetas al trimestre.

PUBLICIDAD

Línea en 3.ª pág. 0,10.—Sección local 0,50. Comunicados y reclamos a precios convencionales. Por ley de 1896 cada anuncio pagará 10 cént. por impuesto del timbre.

## CRÓNICA LITERARIA

LA BIENAVENTURADA JUANA DE ARCO por el P. Fr. Manuel M. Sainz O. P.

Un poco trasnochado sale este artículo sobre este libro llegó a nosotros un tanto a deshora tampoco los adelantos y ajetes consistentes otra vez, sino que así a tropiezos y como entre trabajo y trabajo se despeja un verbo y da un tanto de alienación al cuerpo y también al alma, dedicando minutos, porque de estos bien sagrados Dios que no pasa, a tal cual inocente de pensamiento, leyendo algún libro de ensayo o bien es tampingando en las cuartillas o bien a parecer y juicio acerca de los hechos.

Alcance hoy en la serie, y a fé que es tiempo que le toque, a esta interesante biografía, hermosamente escrita por un poeta, tan hermosamente, que la interesante figura de la doncella de Orleans, adquiere altura y relieve poderosos, a través de los inspirados párrafos que el distinguido director de la revista "El Santísimo Rosario" literario y poeta de valía le dedica.

No puede dudarse de que Juana de Arco es un tipo romanesco y legendario de primer orden; y aún dando de más a cuanto de sobrenatural haya en sus hechos y aventuras, condecoradas hoy por la solemne declaración que la colocó entre los Bienaventurados, es su vida, considerada solamente a la humana luz de esta de acá abajo, sobrado resonante y maravillosa para hacer de ella una de las primeras figuras de la Historia. Fuera ella mística y milagrosa y anduviera siempre sobre nubes y triunfos, coronada constantemente con rimbos de luz y majestad y despertara acaso menos interés atractivo. Pero sus desventuras, ultrajes y martirios; sus desalentos y dolores; y los encontrados y encontrados dolores que mereció a sus enemigos y partidarios y hasta el oscurecimiento que durante tantos años la hizo pasar poco menos que olvidada; fueron causa abonada para que al llegar el día de su beatificación y encumbramiento, despertase la atención y hasta el entusiasmo.

Por de contado que la Vida escrita por el P. Sainz es historia a la moderna, razonada y documentada, donde no tiene puesto la fábula, ni la novela. No hace falta advertir que en nada se parece a las viejas narraciones piadosas tan llenas de unción y buena voluntad, como ayunas de verdad y buen sentido. En ella las fechas, cuidadosamente compulsadas, los comprobados, finamente escurridos y la lealtad histórica que resalta en cada página, pregonan bien a las claras, el esquisito criterio que presidió en la elección de fuentes y materias. En cuanto a la forma y al estilo no puede decirse más, que de esperar otra cosa en un escritor que sus armas están tan bien probadas y que acierto en tales achaques está de público reconocido. No tan solo en la manera de exponer; pero en la misma narración de capítulos y desarrollo de la materia véase a primera vista que no es obra de novato, sino de quien en tales cosas es profesor y maestro. Así es en esta primera literaria del reputado escritor, tiene a su cargo, o por mejor decir en su favor, una nada menuda lista de las suyas, amén de no pocas bellas y más especialmente por la que es el resultado de este ambiente le envío mis más cordiales parabienes.

JUAN BARGA CABALLERO.

## Notas de un curioso

Dicen de Roma que el miércoles se discutía ante los Tribunales de Florencia el caso de un hombre que se casó con su hermana. El hombre tenía una esposa favorita, no podía amar a aquella mujer; y rehusó sus pretensiones. Siendo la mujer astuta y vengativa, entró en consejo consigo misma y dijo al hombre: «Te amo, y si quieres luchar con tu hermano me casaré contigo.» El hombre sabía que era falso; pero como amaba mucho a la mujer, que era muy hermosa, oyó sus palabras y luchó; y cuando había muerto ya mucha gente, su hermano le envió un mensaje diciéndole: «¿Por qué me asesinaste? ¿Qué mal te he hecho? ¿No te he amado desde mi juventud? ¿No te socorrí cuando te viste en apuro? ¿No hemos ido juntos a la guerra, dividiendo entre ambos el botín en partes iguales? ¿Por qué me asesinaste, hermano, cuando tanto te amo? El corazón de aquel hombre se enterneció; comprendió que iba por la senda del mal, y dejando a un lado la tentación de la mujer, cesó de luchar con su hermano y vivió en paz con él en el mismo kraal. Pasado algún tiempo, la mujer se llegó a él, diciéndole: «Olvido lo pasado; quiero ser tu esposa.» En el fondo de su corazón el hombre sabía que no era verdad; pero la amaba tanto, que accedió a su deseo. La misma noche de sus bodas, cuando el hombre dormía profundamente, la mujer se levantó; tomando el hacha de su marido, mató al hermano mientras descansaba, y volviendo como una leona ansiosa, colocó de nuevo el hacha ensangrentada en manos de su marido

el proceso sobre divorcio de la ex reina Luisa de Sajonia con el pianista Toselli.

El abogado Lusi sostenía que durante el matrimonio, Toselli había maltratado repetidamente a su esposa y además había derrochado el dinero de la ex reina, y que, por consiguiente, Toselli debía devolverle el único hijo habido en el matrimonio, que raptó recientemente.

Entonces Toselli, levantándose, presentó una apasionadísima carta amorosa que anoche le dirigió Luisa.

La inesperada escena produjo terrible sensación. Inmediatamente el abogado de la ex reina se refirió y Luisa ha nombrado otro, que ahora busca un arreglo entre los cónyuges.

La huelga Ascienden a 30.000 los sastres que hasta ahora han ido a la huelga, y se espera que se unan a ellos los del West End, que harían subir el número de huelguistas hasta 50.000.

Los obreros solicitan aumento de jornal, y que se les instale a trabajar en talleres aireados, en lugar de las guardillas donde ahora estaban.

Capitales es- El ministro de Hacienda paños en de la República Argentina la Argentina ha dado a conocer el estado de los establecimientos bancarios el 31 de Enero último.

De esa estadística destaca la Prensa de Buenos Aires los datos relativos a los Bancos de nombre y capitales españoles.

Son esos Bancos los siguientes: Español del Río de la Plata, Galicia y Buenos Aires, Castilla y Río de la Plata, Vasco-Asturiano y Popular Español, sumando en conjunto un capital suscrito de 141.696.175 pesos de moneda nacional, sobre una totalidad de 345 millones de pesos moneda nacional de todos los Bancos del país.

## RABAT

El proyectado viaje de Muley Hafid a Rabat, trae a la mente recuerdos e impresiones de esos que ni el transcurrir del tiempo, ni el desfilar de moros y doradas visiones hacen huir de nosotros.

Rabat es una de las ciudades sagradas de Marruecos, y tanto por esta razón como por haber sido frecuentemente residencia predilecta de los sultanes, posee no pocos encantos para los amantes de esplendor minarete de la famosa mezquita del mismo nombre, son las ruinas más notables entre las diversas que Rabat ofrece a la curiosidad del turista.

Rabat es una ciudad blanca que se mira en el mar y de la que parece atalaya aquella famosa torre, comenzada a construir, según la tradición, por el mismo arquitecto árabe que trazó la Giralda de Sevilla, con la que compite en esbeltez y en bellos detalles.

A un kilómetro próximamente de la población, está el Mesuah, el palacio de



Exterior de la mezquita de Shellah

tes de lo bello. Es una ciudad histórica que ya en lejanos tiempos gozó de grandes esplendores, de los cuales son elocuentes testimonios derruidas construcciones que dentro de su amurallado recinto y en sus alrededores hablan al viajero, con el lenguaje noble y severo de las ruinas, de un paso de glorioso, todo riqueza y arte.

Los restos de la mezquita de Shellah, cuyos torreones y hermoso minarete danla aspecto de robusta fortaleza; los de la famosa Universidad de la que aun se conservan arcadas del más puro gusto árabe, y la torre de Hassan, en tiem-

los emperadores de Marruecos, célebre por sus jardines, galerías y patios. Una residencia de ensueño creada para regalo del espíritu, y cuyas bellezas justifican la fantasía y la molición musulmanas.

Y pensar que todas esas bellezas que hacen de Rabat una ciudad admirable están condenadas a perecer en breve plazo! La civilización es enemiga de todo lo arcaico; su positivismo es brutal e irrespetuoso con todo lo que no es prácticamente útil al progreso de las sociedades.

## MEJORAS LOCALES

### UN TRANVIA EN SANTIAGO

Atendida la importancia del movimiento de viajeros en nuestra población, cabe pensar en ponerse al nivel de otras que procuran dar facilidades al vecindario para que pueda recorrerla en breve tiempo y con la mayor economía posible.

Bien sabemos el gran número de coches de punto que en la actualidad existen y el mucho servicio que continuamente prestan, pero que si lo utilizan una persona o dos, resulta más caro que el que tienen otras ciudades, y de ahí nuestro propósito de hacer algunas indicaciones acerca de un proyecto que además de ser realizable, en lo cual convendrán muchos con nuestro criterio, brinda la indiscutible ventaja de ser útil.

Los que visitaron otras poblaciones, vieron prácticamente que el tranvía, vehículo de los humildes o de la clase media, es el medio de locomoción más fácil que usa la mayor parte del pueblo por las comodidades que ofrece a los viajeros a costa de poco dinero.

Este convencimiento lo tenemos todos porque el problema nos lo dan resuelto otras ciudades, algunas de menos vecindario que la nuestra, y sin embargo nuestra apatía no nos mueve a recabar esta mejora, venciendo cuantas dificultades se presenten a su realización.

Ahora que el diputado por Noya trata de apoyar en el Congreso, una proposición que tiende a fomentar el turismo, asunto de vital interés para Galicia, especialmente para nuestra ciudad, por los grandiosos monumentos con que

do dejaste que se escapara por el muro como una serpiente que desaparece entre las piedras, también estaba yo allí, y te vi viendo, además, que te había fascinado, que un hombre que era leal se separaba de la lealtad, y que, habiendo ido hasta allí por el camino derecho, emprendía una senda torcida. Perdóname, padre, si mis palabras son crudas; pero salen de un corazón sincero. ¡Apartate de ella, no la veas más, y bajarás con honor a la tumba! De lo contrario, la belleza de una mujer, que se apollila como un traje de lana, te hará ser lo que yo soy; tal vez con más razón para ello. ¡He hablado lo que tenía que hablar!

Durante este largo y elocuente discurso Good permaneció silencioso; pero cuando la historia empezó a tomar forma adaptable para él, se sonrojó, disgustándose mucho al notar que sabíamos lo ocurrido con Sorais. Cuando habló a su vez, lo hizo en un tono de humildad completamente desconocido en él.

Debo decir en primer lugar que nunca creí que llegara un día en que un zulú tuviera que enseñarme a cumplir mi deber; pero eso demuestra a lo que podemos llegar. No sé si comprenderéis, cuán humillado me siento; y lo peor del caso es que merezco todo esto. Claro es que yo hubiera entregado la reina a los guardias; pero no pude; eso en primer lugar. La dejé marchar, y prometí no decir nada. Me dijo que si la ayuda-

H. CODESIDO.

## Notas e impresiones Desde Londres

LONDRES Mayo

El rápido de Calais arranca de la estación del Norte de París a las nueve y cincuenta minutos de la mañana.

Es uno de los trenes más rápidos del mundo.

Va, como todos los días, atestado de viajeros.

Un horizonte claro nos proporciona una mañana espléndida.

Los pintorescos campos de los alrededores de París brillan con los rientes colores de la primavera.

Los jardines y los bosques de Chantilly ofrecen a la vista deliciosos panoramas.

Coronándolos aparece, en una altura, el hermoso *chateau* del barón Henri Rothschild: un castillo histórico, puesto que allí se firmó la paz entre Francia y Alemania.

El tren avanza rápidamente.

Mientras almorzamos, su velocidad es tal, que hay que sujetar los platos y los vasos para que no salten de la mesa.

Alcanza una velocidad media de 90 kilómetros por hora, para lo que tiene que llevar, en muchos trayectos, bastante más de cien kilómetros.

Vamos, de un tirón, de París a Calais, sin parada alguna.

Poco antes de la una de la tarde se detiene delante del puerto.

Enfrente, a la orilla, espera un barco blanco, alegre, «Le Nord», donde hemos de hacer la travesía del Canal de la Mancha.

En el barco, sobre cubierta hay ya algunos pasajeros.

Un cuadro de luz y color deleita la vista.

En el fondo del mar, perdiéndose en las azuladas lejanías del horizonte.

Entre el barco y el tren amplia explanada ocupada por centenares de personas.

En el barco, el movimiento de los marineros.

Muchedumbre compacta descendiendo del tren, invade las escalas que conducen al barco.

Pocos minutos después llega otro tren con más viajeros de París.

La cubierta del barco se puebla de gente, que ordena su equipaje de mano y busca su acomodo.

Muchos ingleses y muchas inglesas van cargados con sus saquetas de *tennis* y sus palas de *golf*.

Los mozos trasladan rápidamente los equipajes formados por varios centenares de baúles y maletas.

El barco se pone en marcha: un ligero andar.

Mar tranquilo, horizonte claro, ambiente diáfano.

Tardamos poco más de una hora en llegar a Dover.

Tres trenes inmensos nos esperan, para llevarnos a Londres.

Desde el puerto se descubre hermoso panorama, cerrado por viejo castillo romano, que es imponente fortaleza.

Mientras que se llevan a cabo todas las faenas del transbordo, tomamos te en el tren, en cestas primorosamente arregladas, que reparten por el tren por el módico precio de un chelín.

Cada cesta contiene su tetera, un te bien caliente, y su jarrita de leche, y su gran tostada con manteca, y sus bizcochos.

Uno tras otro pónense en marcha los trenes.

Recorremos el camino se separa a Dover de Londres.

El campo inglés, con sus verdes praderas, con sus pueblos, formados por casas de uno o dos pisos, todas iguales, va ofreciéndose en variados cuadros a nuestra vista.

La estación de Charing-Cross parece una Babel en la hora tremenda de la confusión de las lenguas.

ba se casaría conmigo y me haría rey de este país; pero, afortunadamente, tuve la suficiente entereza para responder que, aun casándome con ella, no abandonaría a mis amigos. Ahora podéis hacer lo que queráis: todo lo merezco. Lo único que tengo que decir es que espero que vosotros, amando a una mujer como yo amo a esa, no os veáis cruelmente tentados por ella.

Después de decir tales palabras, Good trató de marcharse.

—Eh, amiguito!—le dijo sir Enrique—. ¡Deteneos un momento! Yo también tengo algo que contar.

Y refirió todo lo que le había ocurrido con Sorais el día anterior.

Este fue el golpe de gracia para el pobre Good. Para cualquier hombre es bastante desagradable saber que ha sido únicamente un juguete para una mujer; pero cuando las circunstancias, que acompañan al caso son tan especiales como lo eran en aquel, la píldora está amarga, que apenas si puede tragarse.

—Creo que entre ambos vais a hacer un milagro—dijo Good alejándose. Yo, por mi parte, le compadecí de veras. ¡Ah! ¡Si las mariposas tuvieran cuidado de no acercarse a la llama, qué pocas se quemarían las alas!

Aquel era día de audiencia. Las reinas, sentadas en sus respectivos tronos, recibían peticiones, discutían leyes, con sesiones de dinero y cosas por el estilo y poco después de lo que acabo de re-

Los trenes que llegan de los alrededores de Londres la inundan de gente. Es domingo, y los que han pasado el día en el campo vuelven a la ciudad. Con ellos nos juntamos los que venimos de París. Primera impresión: el domingo en Londres no es ya lo que era antes. Hay más movimiento, más animación, más bullicio. Encuentro establecimientos abiertos, entre ellos todos aquellos donde se vende tabaco. Los famosos bar, todos los sitios donde se expenden bebidas, está también a disposición de los consumidores. Inmenso público los llena. Un automóvil de alquiler, magnífico, como todos los que ruedan por Londres, nos conduce al hotel. Picadilly y las principales calles del west-End presentan animado aspecto durante las primeras horas de la noche. Se concluyeron las leyendas de los domingos de Londres!

JUAN DE BECON.

# GALICIA

Ocurrió hace dos días en la parroquia de Prólogo, inmediata a Lugo, una desgracia. Un muchacho encargado de la vigilancia de una caballería que estaba pastando, tuvo la mala ocurrencia de atar el ronzal a la cintura. Asustada la bestia emprendió veloz carrera, arrastrando, como es consiguiente, al muchacho, que pagó con su vida la imprudencia cometida.

En breve quedará constituida en Mondoñedo una nueva sociedad denominada «Club deportivo mindoniense» que tendrá por objeto el fomento y propagación del ciclismo y difundir y acrecentar el turismo, organizando excursiones colectivas.

A propuesta del ministro de instrucción pública y Bellas Artes, le fué concedida al distinguido literato y antiguo periodista pontevedrés D. Torcuato Ulloa Varela la encomienda de Alfonso XII.

Con este motivo la prensa de la capital dedica grandes y merecidos elogios al Sr. Ulloa, cuya labor constante en beneficio de la cultura tiene ahora su premio en esa honrosa distinción.

Dentro de pocos días se establecerá una línea de automóviles entre Marín, Bueu y Cangas, en combinación con el tranvía.

Dentro de un año próximamente se inaugurará el nuevo edificio para el Centro Gallego de la Habana.

Serán invitados a la solemne fiesta que con tal motivo se celebrará los ilustres gallegos doña Emilia Pardo Bazán, don José Carracedo y D. Alfredo Vicenti.

Una comisión del cuerpo de bibliotecarios y arqueólogos ha entregado al distinguido abogado gallego D. Augusto Fernández Victorio un objeto artístico, en demostración de afecto por haberle sido concedida la encomienda de número de Alfonso XII.

El obsequio consiste en un pergamino de gran ornamentación y artística obra pictórica, realizada por el pintor valenciano D. Julio Fera.

En las minas de Villadodríd se le disparó un revólver a un obrero y la bala le penetró a otro por un ojo, sin que haya podido ser extraído sin extraer antes el ojo.

El inconsciente agresor fué detenido.

Dicen de Tuy que el capitán de Ingenieros D. Rafael Ruybal Leiras, hijo de aquella ciudad, destinado en Ceuta, ha sufrido una grave enfermedad que puso en peligro su vida. Los médicos lo habían desahuciado y recibió los últimos sacramentos.

Actualmente está bastante mejorado y en breve irá a las serranías de Ronda a reponerse.

Ha aprobado los siete ejercicios para ingreso en el cuerpo de Estadística, como auxiliar tercero, el joven de Orense D. Leonardo Figueras Carrascal.

El gobernador civil de La Coruña impuso ayer las siguientes multas: 24 pesetas a José Nieto Otero y Ricardo Ventín, de Conjo; 15 a Manuela Fraga, y 9 a Joaquín Bartolomé, de Ferrol.

Los que mueren. En Monelos D. Carmen López.

# SANTIAGO

## Tarjetas de visita

Desde una peseta el ciento en buena clase.

Sobres y papel timbrado

A precios sin competencia posible.

Especialidad en trabajos comerciales

facturas, letras de cambio, cheques, circulares, avisos de giro y de viajantes duplicados, etc., etc. Todo se confecciona con material moderno, pudiendo competir con las mejores casas de España.

Con los calores de los pasados días, ha comenzado el período de floración en muchos vifedios.

En general puede considerarse un mes de adelanto el que lleva este año la cosecha de vino, que por otra parte ofrece ser abundante.

Mañana domingo se celebrará en la capilla del Asilo que en el Camino Nuevo tienen las Hermanitas de los

Ancianos Desamparados una solemne función en honor a su Excelsa Patrona la Virgen de los Desamparados. La Misa de Comunión se celebrará a las siete de la mañana, teniendo lugar a las once la solemne in la que predicará un R. P. Franciscano. Por la tarde a las cuatro y media darán comienzo los ejercicios vespertinos en los cuales predicará una plática el Emmo. Sr. Cardenal Arzobispo.

Han sido aforadas hoy seis cestas de pescado en el fielato de la estación.

El jurado que ha de calificar los trabajos que se presenten a los temas 1.º, 2.º, 4.º y 5.º del certamen científico literario que ha de celebrarse en las fiestas de Corpus, en Lugo, se constituirá en Santiago.

La formarán los Sres. Cabeza de León, Cotarelo, Amor Ruibal y Barcia Caballero.

Climas cálidos. Siendo debilitante en alto grado este clima, ejerce una influencia depresiva sobre las funciones digestivas, que se alteran, presentándose generalmente inapetencia, sed, fatiga, neurastenia y estreñimiento, alternando a veces con la diarrea. Se curan estos entornos tomando el Elixir Estomocac de Saiz de Carlos.

## LAS FIESTAS DEL APOSTOL

Ayer tarde se celebró una reunión, en el ayuntamiento, para acordar o acomodar, mejor dicho, los números de las fiestas en el programa que en breve habrá de repartirse.

Asistieron a la reunión la comisión municipal de festejos el presidente de la Liga de Amigos y representantes de las demás entidades.

Quedó aprobado el programa el cual habrá de ser presentado para su sanción al ayuntamiento.

Empezarán las fiestas según costumbre el día quince de Julio y terminarán el día primero de Agosto.

Hasta el día 21 se celebrarán veladas en la Alameda de nueve a once de la noche. Por las tardes tiene lugar en la Basílica la solemne novena al Apostol Santiago.

Los números asignados a los demás días son los siguientes: Día 21 de Julio.—Cabalgata anunciadora y concurso de escarapates. Durante este día una de las bandas de música tocará en la Plazuela de Feijóo y otra en la Rúa del Villar.

Día 22.—Presentación del Batallón Infantil.—Velada musical.

Día 23.—Juegos florales.—Velada musical. Día 24.—Dianas. Reparto de bonos.—Gigantes y cabezudos.—Fuegos de aire a las doce en la Quintana.—Paseo de moda en la Rúa del Villar.—Vísperas solemnes.—Concurso hípico.—Cacañas.—El tradicional fuego de artificios.

Día 25.—Dianas.—Solemne función religiosa en la Ofrenda Nacional.—Paseo en la Rúa del Villar.—Feria de ganados.—Concurso hípico.—Iluminación a la veneciana en la Alameda.

Día 26.—Misa de campaña con asistencia del Batallón Infantil.—Misa solemne de Pontifical en la Basílica.—Distribución de premios en la Sociedad Económica.—Concurso hípico.—Velada musical en la Alameda.—Baile en el Casino.

Día 27.—Certamen de la Virtud y el Trabajo, organizado por el Círculo Católico de Obreros.—Procesión del Patronato.—Velada musical.—Función de gala en el Teatro Principal.

Día 28.—Paseo en la Rúa del Villar.—Festival de aviación en el que M. Lacombe realizará varios vuelos.—Folión, gran fiesta popular.—Velada musical.

Día 29.—Fiesta del Club Deportivo.—Jinkana automovilista.—Velada musical.

Día 30.—Festival de aviación.—Iluminación y fuego de artificios.

Día 31.—Partida de foot-ball en que se jugará la Copa Compostela.—Carrousel por el Batallón Infantil.—Certamen de bandas.

El certamen de la Virtud y el Trabajo que organiza el Círculo Católico de Obreros lo presidirá seguramente, diputado jaimista Sr. Salaberry. Como mantenedor de los Juegos Florales figura, según ya se ha dicho, el Sr. González Besada.

## HIJOS DE FRANCISCO DEZA

Banqueros VILLAGARCIA Y SANTIAGO Casa fundada en 1850

Hacemos por cuenta propia y por comisión de terceros, toda clase de operaciones bancarias.

Interés que abonamos

En cuenta corriente. . . . . 1 0/0 anual

En depósito a plazo fijo de tres meses. . . . . 2 0/0

En depósito a plazo fijo de seis meses. . . . . 3 0/0

En depósito a mayor plazo convencional

Hacemos las operaciones de Bolsa como hasta la fecha esto es, cobramos; 0'12 1/2 céntimos por cada 100 pesetas compradas ó vendidas en cualquier Bolsa de España.

0'15 céntimos por cada 100 pesetas compradas ó vendidas en el Extranjero. Cajas de alquiler para la guarda de Títulos, valores, documentos, alhajas, etcétera, etc.

HORAS DE OFICINA De nueve a dos, y de cinco a siete. Plaza del Toral núm. 2. — SANTIAGO

Mañana de seis y media I ocho y media amenizará el paseo de la Alameda la banda de música municipal que ejecutará el siguiente programa:

- 1 «El Monaguillo» P. D.
- 2 «Scenas portuguesas» Cantiga de Amor Fonseca.
- 3 «Savoir» Petroviet Capricho característico Taratití.

- 4 «Rapsodia Húngara» Ericctis.
- 5 1812 «Overtura» Tschaitost y
- 6 «Coplicas a mi Chiquita» Jota.

Blandura de encias, sarro de los dientes y flemones; cúrase con Licor del Polo.

Esta madrugada entregó su alma a Dios la agraciada y virtuosa joven Teresa Santiago Aradas, persona que gozaba de generales simpatías en Santiago en donde su muerte es, por lo tanto, muy sentida.

Baja al sepulcro en lo mejor de la edad víctima de la terrible dolencia que tantas vidas siega, y que ella sufrió con la resignación de una santa.

A su familia le hacemos presente la parte que tomamos en su pena a la vez que elevamos al cielo una oración en sufragio de su alma.

El Centro Gallego de Río Janeiro ha acordado asociarse a las fiestas oficiales de octubre próximo que tendrán lugar en Cádiz y ha designado como sus representantes a los Sres. D. Rafael María de Labra, D. Emilio Méndez Brandón y D. José Figueroa, del comercio de Río Janeiro.

## TRASLADO

La relojería de D. Vicente Romero Nimo que durante muchos años estuvo establecida en el número 26 de la Calderería trasladóse para la casa de enfrente.

Véase anuncio 3.ª plana.

## SUSCRIPCION PATRIOTICA

Para la bandera del acorazado «España»

	Pesetas
Suma anterior.	191'85
Sras. D.ª	
Julia Pardo.	0'05
Ramona Pardo.	0'05
Teresa Lado.	0'05
Mercedes Conde.	0'05
Concepción Conde.	0'05
Mercedes Picón.	0'05
Ramona Tato.	0'05
Rita Picón.	0'05
Ramona Casal.	0'05
Peregrina Barreiro.	0'05
Asunción Mariño.	0'05
Encarnación Rocha.	0'10
Juana Rodias.	0'25
Josefa Mirás.	0'10
Manuela Bolaño Buján.	0'50
María Fernández.	0'10
Peregrina Alonso.	0'10
Julia Alonso.	0'10
Manuela Arenas.	0'25
Carmen López.	0'50
Carmen Picaños.	0'25
Carmen Rey.	0'25
Josefa Aveny Pardo.	0'10
Esperanza Sanjurjo.	0'10
Elisa Rivera.	0'10
Esperanza Sueyro.	0'10
María Suárez.	0'10
Josefa Alvañez.	0'05
Carmen Arias.	0'05
Mercedes Fernández.	0'05
TOTAL.	195'55

(Continuará)

Sigue abierta la suscripción, Carrera del Conde número 1.

## CARTA ABIERTA

Una de tantos miles de cartas que recibe el autor del LICOR DEL POLO

Sr. D. S. de Orive Logroño. Muy señor mío y de toda mi cons deración: He leído el anuncio de usted en el «Heraldo de Madrid» y con arreglo a él. adjuntas son las 6 pesetas en letra del C. M. para que me envíe el billete para el sorteo del chalet, 2 pesetas de su excelente Licor del Polo y otro de Agua de Colonia de Orive de 3 pesetas, según se ofrece en el número referido: el paquete se presentará a mi nombre, estación Férrea de Quesada, provincia de (Jaén). No quiero terminar esta sin manifestarle que soy uno de sus clientes más entusiastas, y agradeceré pues desde hace 15 años que empecé a usar su licor, no he vuelto a tener la más pequeña molestia en la boca, y soy un verdadero propagandista de su bendito Licor: en esta su casa, lo usamos todos y hacemos un consumo mensual de 4 frascos y quisiera me dijera usted que precio me pondría trayendo de una vez 24 frascos: También tengo deseos de probar su Agua de Colonia extra pues consumimos en casa de este perfume, y lo que observo en el del Instituto de Sevilla. Murray, y Lanman y otras, es que tal perfume desaparece muy pronto: le ruego precio también de su colonia extra. Soy de usted su más atento y afectuoso s. s. q. b. s. m. Emiliano Durán. Ayudante del Catastro Casorla (Jaén) 15 de Agosto de 1911.

## LIGA DE AMIGOS

Lista de los donativos recibidos para la celebración de festivales que proyecta esta sociedad, para el próximo Julio.

	Pesetas
Suma anterior.	3.225'80
Sras. D.	
Enrique Cepa.	5
Sofía Cepa.	10
Enrique P. Viendi.	5
Jesús P. Ferreiro.	5
Jesús Paz Regidor.	10
Miguel Gil.	15
José Deuloféu.	15
Ventura Villar.	25
Argimiro García.	5
«Cerería de Martínez».	5
Carlos Neira.	5
Francisco García Villar.	5
José María García.	4
TOTAL.	3.339'80

(Continuará).

## Automóviles de Santiago a Curtis Cámara Oficial de Comercio Industria y Navegación DE SANTIAGO

Es indiscutible que el principal factor de la vida de un pueblo lo constituyen los medios de comunicación. Comprendiéndolo así la Cámara de Comercio con cuya presidencia me honro, a prestado siempre primordial atención a todo lo relacionado con el establecimiento de líneas rápidas para fomento del tráfico mercantil y movimiento de la población flotante en esta Ciudad.

Por desgracia los éxitos alcanzados no correspondieron hasta ahora a su laboriosa gestión resultando infructuosos los sacrificios realizados, así por ésta como por otras Corporaciones y también por particulares en tal sentido.

Mas no por ello decae esta Cámara en sus entusiasmos, porque entiendo que no hay dificultad que no venza la constancia y ya que la apertura de vías ferreas no sea obra a realizar por acto de nuestro sola voluntad, debemos utilizar los adelantos que nos ofrece la industria y que nos permiten cruzar las carreteras con la velocidad y comodidad que ofrecen los ferrocarriles y cuyo expediente no tiene otro trámite que un acto de decisión nuestra.

En el orden de preferencia está sin duda alguna en primer término la línea a Curtis Constituye esta Estación el punto más próximo de la línea del Norte. La circulación de un automóvil-coche por la carretera que a ella nos une permitirá que la correspondencia sea repartida el mismo día de su llegada pudiendo ser contestada a correo vuelto, lo cual no es hoy posible, que las horas de salida y llegada sea para los viajeros mucho más cómoda y que nuestras relaciones con una gran parte de la provincia de la Coruña y toda la de Lugo se aumenten y estrechen por las facilidades que este nuevo servicio proporciona.

El pueblo de Santiago y muy principalmente la clase comercial respondió con tanta solicitud como desinterés al llamamiento que hace años se les hizo para la constitución de una empresa análoga de coches-correos a la misma estación de Curtis, viéndose con sorpresa de todos que cuando se habían reunido para imponerse un sacrificio en aras de los intereses de la población, los más pingües beneficios premiaron el patriótico pensamiento que les había impulsado.

Hoy es la Cámara de Comercio la que hace nueva invitación para que como entonces se coadyuve parte de todos a favorecer la constitución de una empresa que restablezca tan importante servicio con coches automóviles. Para ello, la Cámara ha conseguido de la Dirección General de Correos la conducción de la correspondencia mediante una subvención de 6.000 pesetas y tiene solicitada para la misma la representación de la Compañía de Caminos de Hierro del Norte de España, lo cual proporcionara grandes facilidades para el transporte de viajeros y mercaderías.

La cantidad total a suscribir ascien- de a 100.000 pesetas dividido en participaciones de 500 pesetas con el objeto de que puedan interesar el mayor número de suscriptores.

Si las participaciones suscritas excediese de 200 en que el capital se divide se verificará un prorrateo entre los suscriptores; y si el número de éstos superase al de aquéllas se someterán a un sorteo.

La suscripción permanecerá abierta el día 20 del actual en el local de esta Cámara desde las diez de la mañana a dos de la tarde.

Los suscriptores se servirán concurrir al mismo local a la hora de cuatro de la tarde del expresado día para enterarse del resultado de la suscripción y tomar los acuerdos que en su vista juzguen oportunos por mayoría de capital.

Santiago 18 de Mayo de 1912.—El Presidente, Lorenzo López de Rego Labarta.

## PEREZ Y DE ANDRES BANQUEROS

Plaza de Cervantes, 18, 19 y 20. Teléfono 23

Santiago

Se encargan de la compra y venta de toda clase de valores españoles y extranjeros y del pago de sus cupones.

Expiden giros y negocian letras sobre España, América y Europa.

Abonan intereses en cuenta corriente y en depósito con libreta, y en general hacen toda clase de operaciones bancarias.

Cajas de alquiler para guardar títulos, valores, documentos, joyas, etc.

Encuétrase de paso en esta ciudad el acaudalado gallego Sr. D. Isidro Moreu, miembro de la municipalidad de Buenos Aires, que en viaje de recreo visita con su distinguida esposa las principales poblaciones españolas.

Socio protector de las entidades gallegas con residencia en la Argentina, es conocido y respetado en aquel país por sus entusiasmos en pro de todo lo regional.

Sean bien venidos los señores Moreu.

A las siete y media de la mañana del jueves fueron aprehendidos por el jefe del ramo de Cosumos D. Constante Nogueira y los individuos José Otero Vázquez, Manuel Lacueva Corral y Eduard Cao Piñeiro en el domicilio del industrial D. Domingo Moure Cajade, vecino de San Cayetano, seiscientos noventa litros de aguardiente, ciento cuarenta kilos de jabón y veinte de aceite mineral que introdujera fraudulentamente.

El «Boletín Oficial» publica las reacciones del ministerio de la Gobernación declarando válidas las elecciones verificadas últimamente en el Ayuntamiento de Carballo y en los distritos primero y segundo del de San Pedro de Oza y nulas las del de Boimorto.

La matanza de reses habida en el macedo fué de una vaca y 16 terneros. Para el consumo del día se condujeron a la plaza 1.180 kilos de carne.

## Círculo Católico de Obreros

Mañana domingo a las ocho celebrará esta sociedad junta general para terminar la discusión de la reforma del reglamento.

—Los Grains de Vals, laxantes, purgantes y depurativos, regulan admirablemente el funcionalismo hepático y gastro-intestinal. Dosis: uno ó dos granos al cenar. Venta en Farmacias.

## Revistas recibidas

Número extraordinario de Nuevo Mundo

El gran semanario publica esta semana un número magnífico, entre cuyos originales gráficos descuellan una portada en tricolor y un suplemento con doble plana, también en tricolor; primera de una ser e que la popular revista ofrecerá paulatinamente a sus lectores. Representa los bustos de tres preciosas artistas en un bouquet de flores y es una maravilla de grabado y estampación. Entre las notas de actualidad figuran las siguientes: Los reyes en el Tiro de Pichón; maniobra de los alumnos de Caballería: la corrida extraordinaria del 9 del actual; tropas a Larache; el rey en Amposta; los obreros católicos de San Sebastián y mitin de Baracaldo; actualidad catalana; notas de Andalucía; la Academia de Infantería en el campamento de los Alijares; Pepito Arriola en Madrid; etc., etc. Total, cuarenta y ocho páginas, dos de ellas en tricolor, por veinte céntimos. No hay revista en el mundo que corresponda con tanta esplendor en el favor de sus lectores.

## Los Contemporáneos

Joaquín Balda figura hoy entre los escritores cómicos de primera línea. Celebradas han sido sus novelas La suegra de Tarquino, Memorias de un suicida, La piara y La farándula entre otras que resultaría prolijo enumerar.

Joaquín Balda ha enviado a «Los Contemporáneos» una novela graciosa titulada «Monsieur Carreau», «Modisto», y el popular semanario la da a luz en su número corriente, en el número que hoy se pone a la venta.

Enemigos de anticipar elogios ó des- tripar argumentos, sólo diremos que «Monsieur Carreau», «Modisto», rebosa gracia chispeante, donosura y picardía. Ilustrada con admirables caricaturas, forma un número precioso digno del éxito que indudablemente obtendrá: se vende, y es casi regalado, al precio de 20 céntimos la edición económica y 30 la de lujo.

La Hemoglobina Asimilable Stengre es un producto estable, muy aceptado por la clase médica, por su acción aperitiva inmediata-reconstituyente del estado general.—Venta Farmacias

## Sociedad de Gas y Electricidad de Santiago

Cumpliendo lo consignado en la escritura de emisiones de Obligaciones hipotecarias de fecha 12 de Abril de 1909, se procedió el 22 del pasado, ante Notario, al sorteo de las Obligaciones que debían amortizarse en el presente año, habiendo salido amortizadas las 24 siguientes: 21, 43, 72, 163, 202, 206, 296, 401, 426, 465, 490, 533, 564, 590, 639, 672, 715, 776, 860, 913, 916, 961, 964, 1.123.

Lo que se pone en conocimiento de los tenedores de dichos títulos, para que se sirvan pasar por las oficinas de la Sociedad a recoger su importe, con la prima correspondiente, desde el día 1.º de Junio del año actual, entregando la Obliguación amortizada.

Santiago 1.º de Mayo de 1912.—El Secretario del Consejo, Angel de Acosta Curros. V.º B.º El Presidente, Marcelino Blanco de la Peña.

## Observatorio Metereológico

	DIA 18
Altura barométrica (m. m.).	756'8
Temperatura máxima al sol.	33'7
Idem id. a la sombra.	25'4
Idem mínima.	7'6
Lluvia en las 24 horas últimas (m. m.)	0'0
Agua evaporada en idem idem.	5'5
Viento dominante.	S. O.
Estado del cielo.	asi de-pañido.

## Gacetillas

### Café Cervantes

Camarero se precisa que sepa perfectamente su obligación. Es inútil presentarse sin ese requisito.

## Garage Universal

HORREO 55, SANTIAGO

Aceites, grasas, cámaras de aire y toda clase de accesorios para automóviles.

Precios sin competencia STOK CONTINENTAL

**ENFERMOS DEL PECHO**  
Tuberculosis, bronquitis, catarros crónicos, tos, infecciones gripales, raquitismo, inapetencias, enfermedades respiratorias, se curan con la **Solución benedictina de glicerofosfato de cal con creosol**, la preparación más racional para combatir dichas dolencias, como lo testifican los principales médicos de prestigio y su uso en los hospitales. Depósito: Frasco 250 pts. en farmacias. Depósito, farmacia del Dr. Benedicto, S. Bernardo, 41, Madrid.

**VIAJES Y AVENTURAS N**  
Colección de obras escritas por los ilustres escritores italianos  
Sagari, Motta y Quattrini  
Cuadernos de 32 páginas profusa y científicamente ilustrados a 20 cts.  
Lectura instructiva, interesantísima y económica. Se suscribe en **EL ECO DE SANTIAGO**. Se sirven las entregas a domicilio.

No fatiga el Estómago,  
No ennegrece los Dientes,  
No restringe nunca.

Este Ferruginoso es enteramente asimilable.

DESCUBIERTO POR EL AUTOR EN 1881.

**PEPTONATO DE HIERRO ROBIN**

Cura:  
**ANEMIA CLOROSIS DEBILIDAD**

Venta al por Mayor: 43, Rue de Poissy, Paris  
DEPOSITARIOS: BASCANS Y SALINAS 111, Claris, BARCELONA.

**INFORMACION TELEGRAFICA**

**La vida política**  
Después de la recepción. Preocupación.

Madrid 18 (8)  
Al terminarse ayer la recepción en Palacio declárase que se notara algo raro en el semblante de los ministros algunos de los cuales no ocultaban su preocupación.  
Los conservadores se mostraban indiferentes y cuando los periodistas les interrogaban, espondían: Nosotros no sabemos nada de la crisis. Háyalas ó no, eso lo sabrá el Gobierno.  
Interrogado el Sr. Canalejas repitió lo que ya al mediodía había dicho a los periodistas, pero sin negativas rotundas.  
Añadió que siempre alrededor de alguna fiesta palatina han surgido rumores de crisis.

**Una información: Dificultades**  
Madrid 18 id. id.

Anoche publicó «La Epoca» una información que le achaca a un personaje liberal el cual dijo que los Sres. Navarro Reverter y Romanones se hallan de acuerdo, para que se aprueben inmediatamente los presupuestos, y que algunos otros ministros, con el Sr. Canalejas a la cabeza, opinan que se deben aprobar ahora los gastos, dejando los ingresos para el otoño.  
Añade «La Epoca» que, según el referido personaje, la situación del Gabinete es difícil, aunque lo nieguen los interesados, y que desde fines de la semana anterior, hay ministros dimitidos y ministros que no quieren ser víctimas del doble juego del señor Canalejas, quien ni siquiera se toma la molestia de salir a la defensa de sus compañeros, cuando se formulan graves cargos contra ellos.

**Una conferencia reservada. Actitud del Banco**  
Madrid 18 id. id.

Anoche celebraron una conferencia los Sres. Moret y Barroso. Mostráronse reservados.  
El Banco en vista de las manifestaciones hechas por el Sr. Navarro Reverter en el Congreso, a favor del mantenimiento del proyecto del Sr. Rodríguez, se niega a facilitar la anunciada operación de seis millones.

**Varias Noticias**  
Madrid 18 (8).

El sello que llevaba el Mizzián al cuello decía:  
Mohamed el Morabitó Amezzianeche cherif, cuyo protector y dueño es Dios.  
Dios me concederá su misericordia.  
En la orla del sello se lee lo siguiente:  
«No hay más Dios que Dios y Mahoma su enviado.  
Al que se refugia en tí, el más perfecto Dios le libra de todo mal».  
—La Cámara de los Comunes ha adoptado por 348 votos, la separación de la Iglesia y el Estado en el principado de Gales.  
Los mineros de ese país han acordado volver a la huelga por no estar conformes con el jornal mínimo de cuatro chelines y medio que le ha fijado el comité regional.  
Ellos reclaman cinco.  
La Federación de los mineros ha invitado a los diputados laboristas, a que recurran a la obstrucción en el Parlamento, mientras no se satisfagan sus aspiraciones.  
—El torpedero «Atlant City» chocó con una mina en el mar Egeo, a cuatro millas de la costa, yéndose a pique.  
Salvándose catorce tripulantes.  
—Al banquete de gala que anoche se celebró en Palacio asistieron noventa señores. En Roma se cantó un Te al cumpleaños del Rey festejando el personal de la Rey asistiendo a él.  
—Llegó a Madrid procedente de París el presidente de la Cámara Sindical para asistir al Congreso que se celebra en esta corte.  
El número de los congresistas adheridos, es de 825.  
De éstos, 458 estarán representados. El Congreso se subdividirá en cuatro secciones, a saber: de justicia, de hacienda, de gobernación y de propa-

**Corrida accidentada**  
Madrid 18 (8)

En la corrida de ayer un miura, el sexto de la tarde, empuñó a «Bombita» causándole una herida grave. Tiene roto el tendón de Aquiles y se teme que le deje inútil para el torero.  
Vicente Pastor fué enganchado y volteado por el segundo toro, pasando a la enfermería.  
«Gallito» estuvo afortunado en el tercero, ganando una ovación.  
Gaona recibió un palotazo en un brazo en la lidia del cuarto y al matar el octavo cortó una mano.  
Los miuras sembraron un pánico indescriptible.

**Ultima Hora**  
Madrid 18 (16)

El Sr. Canalejas conferenció con los embajadores de Francia é Inglaterra.  
Cree el jefe del gobierno que hoy habrá sesión en el Congreso.

Madrid 18 id. id.

Marconi llega mañana a Madrid. Se le harán varios obsequios.

Madrid 18 id. id.

En el Campo del Moro se celebró la Garden Party organizada por los Previsores del Porvenir en obsequio a los niños.  
Asistió la familia real con los Infantes.  
El niño Pepito Canalejas regaló al Príncipe de Asturias un pendón de Castilla.  
El batallón infantil desfiló brillantemente.

Madrid 18 id. id.

Los ingenieros de caminos visitaron al ministro de Fomento entregándole las conclusiones del Congreso que vienen celebrando.

Madrid 18 id. id.

El diputado Sr. Santa Cruz solicitó para los torreros de faros derechos pasivos.

Madrid 18 id. id.

Salíó de Ceuta para Madrid el general Axa.  
En Ceuta causó regocijo la noticia de la muerte del Mizzián.

Madrid 18 id. id.

Fué destituido el alcalde de Almazora (Castellón) que había encarcelado a la maestra de párvulos por negarse a entregar ciertos efectos que le pidiera verbalmente.

Madrid 18 id. id.

El día 24 saldrán de Oporto para Madrid numerosos excursionistas que vienen a visitar la Exposición de Bellas Artes.

Madrid 18 id. id.

En París están siendo obsequiadísimos María Guerrero y Mendoza. Anoche representaron «El Antifaz» siendo ovacionados.

**BOLSA DE MADRID**  
COTIZACION OFICIAL

	DÍA 14	DÍA 17
4 por 100 interior...	84'80	84'90
Idem fin corte firme...	85'00	00'00
5 por 100 amortizable...	102'00	101'15
Nuevo amortizable...	94'50	94'00
<b>Acciones</b>		
Banco de España...	452'00	453'00
Español del Río de la Plata...	478'00	000'00
Compañía Arrendataria de Tabacos...	289'50	477'00
<b>Azucareñas</b>		
Las obligaciones...	00'00	00'00
Las preferentes...	44'50	44'50
Las ordinarias...	00'00	00'00
<b>Cambios</b>		
París...	6'00	6'00
Londres...	26'75	26'74
<b>Bolsa de París</b>		
Exterior Español...	00'00	94'85
<b>Bolsa de Buenos Aires</b>		
El precio del oro fué, ayer de...	128'00	000'00
	Mencheia.	

**ANUNCIOS**

**VENTA**

Se vende la finca número 14 del lugar del ROMANO. Tiene 50 terrados de tierra labrada, prado y pinar. Tiene también molino, hórno y aguas abundantes. Está situada a 10 kilómetros de Santiago a orillas de la carretera de Santa Comba. Está libre de todo gravamen. Darán razón en la misma.

**Temporada de verano**

En la ciudad de Santa Eugenia de Riveira se alquila con muebles ó sin ellos, una bonita casa de nueva construcción, situada en la calle de Venecia y con huerto que da a la playa.  
Para informes dirigirse a D. José Martínez Fernández de la misma población.

**Subasta voluntaria**

El día 21 de Mayo, tendrá lugar en el estudio del Notario D. Jesús Fernández Suárez, Plaza de San Martín, 5, la de las fincas siguientes:  
De nueve a diez de la casa número 7 de la Fuente de San Miguel y de la número 10 de la calle de Jerusalén.  
De diez a once de la casa número 4 de la Algalia de Abajo.  
De once a doce de la casa número 7 de la calle de Entrerrios; y  
De doce a trece de la casa número 84 de la calle del Hórreo.  
Todas de esta ciudad de Santiago.  
Del precio y condiciones informará dicho Notario.

**Casa en Lalín**

Se arrienda en dicha villa de movimiento comercial que cuenta con amplias y cómodas habitaciones, higiénica y a propósito para colegio, fonda, panadería u otro establecimiento; e ntando con un espacio so bajo con servicio independiente.  
Informarán en esta Administración, y en Lalín en la casa grande del Pontillón.

**VENTA VOLUNTARIA**

Se hace de una casa coa huerta, frutales y viñedo, en el lugar de Condumíña de arriba, parroquia de San Juan de Ortoño.  
Informarán de las condiciones en la armería de la Rúa Nueva.—Santiago.

**Se vende**

La casa número 8 de la calle de los Dolores, antes número 17 de Bordoal, con su huerta unida, de la villa de Padrón. Es libre de toda pensión. Del precio y condiciones informarán en la Notaría de D. José Santaló Ituarte, Cardenal Payá, 8, de esta ciudad, hasta el día 16 del próximo mes de Mayo.

**SUBASTA VOLUNTARIA**

Se hace de la casa número 1, del Camino Nuevo y 5 de Trés del Pilar, que forman una sola, propia para industria por su situación. Del precio y condiciones informará el Notario de esta población: D. Jesús Ferrández Suárez, Plaza de San Martín 5.

**VENTA VOLUNTARIA**

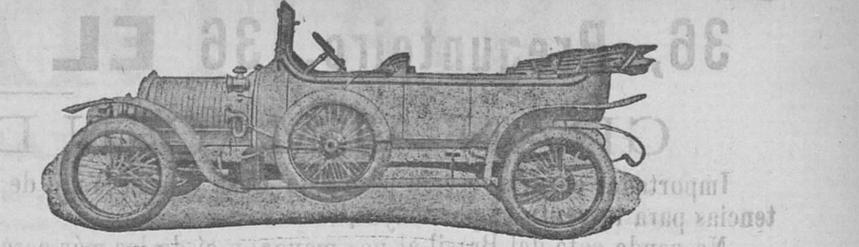
Se hace de la casa de nueva construcción del barrio de las Barreiras (Camino Nuevo). Tiene grandes comodidades y un solar contiguo.  
Para informes dirigirse a D. Jesús Gamallo, Rúa del Villar 47.

**IMAGENES ALTARES Y RELIEVES**

Esculpidos en madera de castaño. Pídanse precios y condiciones.  
**M. MAGARIÑOS, Escultor**  
Puerta de la Peña 8, SANTIAGO  
(Estos talleres no tienen sucursales ni videntes.)

**Aller**

**Cirujano-Dentista**  
Rúa del Villar, 50, Pral.



**Automóviles de la ideal**  
marca francesa **Georges Roy**

Se garantiza que son los más perfectos, los de mejor resultado y los de mayor marcha.  
Están contruídos con acero, níquel y acero vanádico.  
Esta casa ha enviado dos coches tipo **12 H. P.** a la colosal carrera (6.000 kilómetros de recorrido) titulada la vuelta a Francia, que finalizó el 20 de Marzo último, y los dos han ganado esta carrera sin haber sufrido la más ligera avería.  
Pídanse detalles y catálogos al representante general para Galicia, **JOSE BRUZOS, Santiago.**

**TRASLADO**

Se trasladó la relojería de VICENTE ROMERO NIMO de la Calderería núm. 26, para la casa de enfrente. Para poder atender a su distinguida clientela como esta casa tiene por costumbre desde hace 18 años que viene trabajando, se ha visto en la necesidad de trasladar de local, por reducido que era el que ocupaba.

Así es que hoy ofrece a sus favorecedores esta casa que por la amplitud de sus talleres y contando con personal competente para poder garantizar la prontitud y perfección de todos los trabajos, a los cuales se dedica, como son composuras de toda clase de relojes por difíciles que sean, venta de todas las clases de estos; desde el precio de 3 pesetas con 50 céntimos los sistemas Roskopf en adelante. Despartidores desde 3 pesetas hasta 30. De sobremesa y fantasía.

**Especialidad en relojes**  
Longines, Walt m, Omega, Roskopf, patent Invar y el regulador con nombre de casa.  
Además cuenta esta casa con un extenso surtido de sortijas, pendientes y clavillos en oro, plata, y plaqú. Pendientes, cadenas de caballero y señora. Objetos de platería, cubiertos, servilleteros y otros objetos para regalo. Rosarios, joyeros, medallas, monederos de caballero, limosneros de plata, bolsos.

Se hacen composuras de todos estos objetos con perfección.  
**Especialidad en boquillas de ámbar**  
siendo esta casa la que mejores precios hace en este artículo, por lo mucho que consume, dedicándose también a la composura de las mismas.

**Relojes de oro de caballero y señora sin competencia posible**  
Ninguna persona que visite esta casa podrá salir sin comprar relojes de pared por el variado surtido y gusto en los modelos.  
Se compran y venden toda clase de objetos de oro, plata y platino, por todo su valor.  
NO CONFUNDIRSE, CALDERERÍA N.º 23

**VICENTE ROMERO NIMO, Santiago.**

**El mejor de los anisados**  
conocidos hasta el día

POR SU EXQUISITA ELABORACION  
**“ANIS REQUENA”**  
Fabricado por **REQUENA E HIJOS**  
**TARRAGONA**  
PIDASE EN TODAS PARTES

**LA JOVEN**

**Teresa Santiago Aradas**  
ha fallecido a las dos de la madrugada de hoy  
después de haber recibido los auxilios espirituales  
**R. I. P.**  
Su madre, hermanos, hermano político, tíos, primos y demás parientes

RUEGAN a sus amigos encomienden a Dios el alma de la finada, asistan al funeral de entierro que se celebrará mañana domingo, a las once, en la iglesia parroquial de Santa Susana y seguidamente acompañar el cadáver desde la casa mortuoria, Crucero del Gayo núm. 6, al Cementerio general.  
Santiago, 18 de Mayo de 1921.

**Mitchell**

**MITCHELL-LEWID-Motor C.—New York**  
Capital 52.000.000 de francos  
Los más económicos en precio y en consumo

Construídos con los mejores materiales del mundo, 14 son los coches de esta marca que recorren Galicia, pudiendo sus propietarios informar de sus excelentes condiciones. Imposible poder competir con la marca **MITCHELL.**

Representante en Galicia y Portugal, **EVARISTO CASTROMIL**  
**SANTIAGO.**

# 36, Preguntoiro, 36 EL PARAISO 36, Preguntoiro, 36

## GRAN ALMACEN DE ULTRAMARINOS FINOS

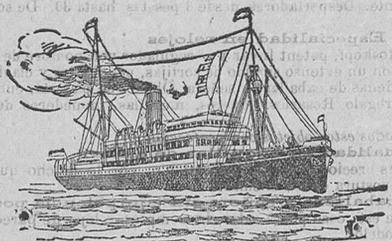
Importador en gran escala para esta Casa y la de Vigo de Cacaos y Caracas, Guayaquil y Café de los mejores procedentes, con grandes existencias para la venta al por mayor.

No vende café del Brasil al por mayor, y sí de las más acreditadas Regiones productoras á 4'50, 5, 5'50 y 6 pesetas kilo. Gran surtido en todos los artículos del ramo, quesos de Bola, Nata, Guyer, Roquefort, y del País de la acreditada marca la "Montaña Gallega". Aceites refinados en latas y por litros de Andalucía y Tortosa.

SANTIAGO MARTINEZ



Medalla de oro en el IX Congreso Internacional de Higiene y Demografía, y en la Exposición Universal de Bruselas de 1910. Para Convalecientes y Personas débiles es el mejor tónico y nutritivo. Inapetencia, malas digestiones, anemia, tisis, raquitismo, etc. Farmacia ORTEGA, LEON, 13, MADRID. Laboratorio Puente Vallecas. De venta en las principales Farmacias.



### COMPAÑIAS HAMBURGUESAS

HAMBURGUESA-SUB-AMERICANA, HAMBURG AMERICA LINE

Viajes rápidos por afamados vapores correos

Próximas salidas (salvo variación)

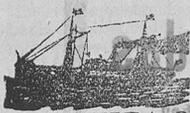
Para Río Janeiro, Santos, Montevideo y Buenos Aires,

Mayo 23 correo rápido CAP BLANCO á 126 pesetas  
Mayo 26 vapor correo rápido nuevo de 12 000 toneladas BUENOS AIRES á 126 pesetas.  
Junio 6 vapor correo SILVIA á 126 pesetas.  
Para Habana, Veracruz y Tampico saldrán de Vigo los vapores correos:  
Mayo 27 vapor correo FRANKENWALD. Precios á la Habana 212 pesetas y á Veracruz y Tampico 231.  
Junio 2 correo rápido CORCOVADO Precios á la Habana 242 pesetas y á Veracruz y Tampico 261.  
A Santiago de Cuba por ferrocarril desde Habana 35 pesetas más.

Para Pará y Manaos

Mayo 18 correo rápido RIO GRANDE. Precios á Pará 191 pesetas y á Manaos 227.  
Mayo 31 correo rápido RUGIA. Precios á Pará 200 pesetas y á Manaos 236.  
Los pasajeros deben solicitar las plazas con la mayor anticipación posible y después de obtenidas se presentarán por lo menos dos días antes en esta Casa Consignataria.  
Para más informes dirigirse al Consignatario

D. ENRIQUE MULOER.—Plaza de Elduayn, núm. 1.—VIGO.



### Compañias Hamburguesas

PUERTO DE LA CORUÑA

LINEA DE VAPORES CORREOS RAPIDOS

Pasajes de 1.ª, 2.ª, 3.ª preferente y 3.ª clases

Servicio de Sub América

Próximas salidas para Río Janeiro, Montevideo y Buenos Aires

25 Mayo rápido BUENOS AIRES  
2 Junio rápido KONIG WILHELM II  
5 Junio correo SILVIA  
10 Junio rápido CAP VILANO  
19 Junio rápido CAP FINISTERRE

Precio en 3.ª para los citados puertos y vapores 155 pesetas sin plus impuesto.

Servicio de Cuba y México

Próximas salidas para La Habana, Veracruz y Tampico

21 Mayo rápido FURST BISMARCK  
4 Junio rápido CORCOVADO  
11 Junio rápido KROMPRINCESSIN CECILIE

Dada la reputación de estos magníficos vapores, se recomienda pedir cabida con la posible anticipación.

Dirigirse para informes á los Agentes generales en La Coruña

EDUARDO DEL RIO Y C.ª

CANTON PEQUEÑO, 9 y 10.

## NELSON LINES

Vapores Correos de VIGO á BUENOS AIRES

HIGHLAND CORRIE (nuevo) 12 Mayo 1912

HIGHLAND DRAE (nuevo) 9 Junio 1912

Los vapores nuevos hacen el

Viaje en 15 días

Y LOS DEMAS EN 18

Precios del pasaje: 1.ª clase 596 pesetas.—2.ª En los vapores nuevos 450 pesetas, en los demás 376.

3.ª clase 126'10 PESETAS

Consignatario en Vigo: I. M. ESCALERA



The British and South American Steam Navigation Company,

LIMITED

P. R. HOUSTON & C.ª

Compañía de vapores rápidos á la República Argentina

Salidas mensuales

EL DIA 15 DE MAYO saldrá del puerto de Vigo el magnífico vapor

HYANCINTHUS

Precio del billete, en 3.ª clase, con impuesto, pesetas 126'40

Los pasajeros deben de presentarse en la agencia DOS DIAS ANTES de la salida del vapor con toda la documentación necesaria para cumplir las formalidades que marca la ley.

Para informes dirigirse al

Agente general en España: RAMON W. SOLER, Vigo

Escritorio: calle de la Alameda núm. 4.

Hay que convencerse que la funeraria

DE CARLOS RASPEÑO

CALDERERIA 53, SANTIAGO es la que tiene mejor surtido y la que vende más barato.

5 HAY CINCO SEVERAS Y ELEGANTES CARROZAS LAS MEJORES DE LA CIUDAD para servicios de 1.ª, 2.ª y 3.ª clase.

Cajas desde UNA peseta.—Coronas y hábitos muy baratos.—Féretros del país, de Madrid con cristal, y metálicos especiales para embalsamamientos y traslados. Avisando á esta Casa se encuentra economía y legalidad.

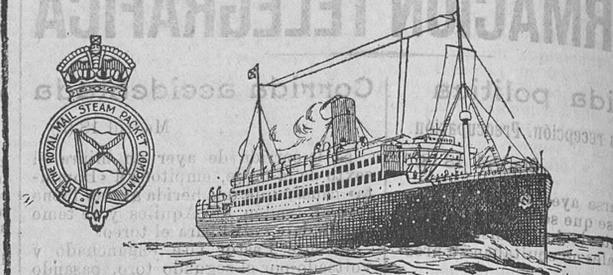
Funeraria de Carlos Raspeño Calderería 53.

Advertisement for Santal Midy medicine, featuring a circular logo with the text 'SANTAL MIDY' and 'CURACION RADICAL Y RÁPIDA'.

Advertisement for the 'BIBLIOTECA PATRIA' in Madrid, listing various literary works and authors.

Advertisement for a hair salon in Leon, offering services like haircuts and styling.

## R.M.S.P. COMPANIA DE VAPORES CORREOS. MALA REAL INGLESA. SERVICIO RAPIDO BRASILEY RIO DE LA PLATA



VAPORES DE IDA PARA PERNAMBUCO, BAHIA RIO JANEIRO, SANTOS, MONTEVIDEO Y BUENOS AIRES. Precios en 3.ª clase Brasil, Rio de la Plata Ptas

Mayo 5 AMAZON. Precios Brasil 126 Rio de la Plata 126  
Mayo 12 ASTURIAS al Brasil 126 al Rio de la Plata 126  
Mayo 26 AVON al Brasil 126 al Rio de la Plata 126  
Menores de 10 años, Ptas. 65'50 para los puertos del Brasil y Ptas. 65'50 para el Rio de la Plata.

Menores de 2 años nno gratis por cada familia. A los pasajeros que deseen embarcar en los magníficos vapores correos de la Compañía MALA REAL INGLESA, necesariamente tienen que presentarse en esta Agencia con DOS DIAS de anticipación al anunciado para la salida de cada vapor, para cumplir todos los requisitos que la nueva Ley de Emigración determina.

Los pasajeros que embarquen por el puerto de Vigo no están sujetos al registro en los puertos de consumo, por no existir éstos en Vigo desde el 1.º del año de 1911.

Estos vapores tocan ahora en el mismo puerto de Buenos Aires evitándose de este modo los inconvenientes del viaje por ferrocarril desde la Plata á dicha ciudad.

VAPORES DE REGRESO. Para Cherbourg (Paris) y Southampton (Londres), con trasbordo para los siguientes puertos y ciudades de los Estados Unidos y Canadá, New-York, Filadelfia, New Orleans, Chicago, St. Paulo, St. Louis, Montreal, Quebec Toronto Washington San Francisco, Minneapolis, Boston y Galveston, saldrán de este puerto los magníficos vapores correos.

Mayo 16 AVON  
Mayo 23 DANUBE  
Mayo 30 ARAGON  
Billete á Cherbourg y Southampton, 1.ª clase 6-10-0.—2.ª clase 5-10-0.  
Impuesto de embarque 1.ª clase Ptas. 5.—2.ª clase 3, por cuenta del pasajero que se pagarán á tomar el billete.

Se admiten pasajeros y carga para los puertos arriba indicados. Para más informes dirigirse á los Agentes de la Compañía: En CORUÑA, Sres. Rubiñán Hijos.—En BILBAO, D. Carlos de Maruri.—En SANTANDER, Sres. Luis Maruri Compañía.—En VILLAGARCIA Sres. González y Ferrán 'ez

En VIGO, al Agente general en el Norte de España: Oficinas de la Compañía establecida en Madrid, ARENAL, 19

Don Estanislao Durán

## BALNEARIO DE ARCHENA

Reconocido sin competencia para las enfermedades artríticas y reumáticas, avariósicas, nerviosas y paralíticas, herpéticas y escrofulosas, y como auxiliar de las medicaciones mercurial, arsenical y yódica, y sobre todo es el medio más eficaz de los conocidos para la curación del reuma en todas sus formas.

TEMPORADA OFICIAL DE 1.º DE ABRIL Á 30 DE JUNIO

Este balneario, además de todas sus especiales indicaciones por sus sin similares aguas, está recomendado por su incomparable clima extraordinariamente seco, y agradable temperatura que goza durante los meses Abril, Mayo y Junio, para personas de avanzada edad, convalecientes y turistas.

No deja de desear ningún servicio: Instalación hidroterápica completa, Instituto de Mecanoterapia, Estufa de Desinfección, Telégrafos, Correos, Capilla, Gran Casino, Teatro-Cine (función todas las noches), Delicioso Parque y mesa de Régimen todo el año, Cuatro magníficos Hoteles que hoy se hallan completamente reformados y al alcance de todas las fortunas, cuyos precios son (comprendiendo habitación, desayuno, almuerzo y comida con todo el servicio correspondiente): Gran Hotel de LAS TERMAS, desde 12 á 20 pesetas por día; Hotel LEVANTE, desde 6,25 á 11 pesetas; Hotel MADRID, desde 5,50 á 11 pesetas; Hotel LEON, desde 4 á 7 pesetas.

Todo bañista hospedado en alguno de estos cuatro Hoteles, tiene derecho á un descuento de 30% en abono de 15 ó más baños, y 15% sobre el precio de la habitación en 15 ó más días, y también hallarán grandes salones de recreo con entrada gratuita.

Los coches ómnibus del Balneario se hallan en la estación á la llegada de todos los trenes.

AVISO MUY INTERESANTE.—Todo bañista, antes de ponerse en camino, debe solicitar noticias, prospectos, tarifas generales de precios, el itinerario de viaje y cuantos datos le interesan, que recibirá gratuitamente, dirigiéndose al dueño de los cuatro Hoteles.

Basilio Jureta-Balneario de Archena-Murcia (España)

Tarjetas al minuto precios económicos

Recepción, despacho en Aduanas y reexpedición de mercaderías, mobiliarios equipajes, muestrarios y encargos para todos los puertos de España y del Extranjero.

Telefono 128. TELEGRAMAS-ES